

December 2003



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية

### الدورة السادسة

روما، 2004/4/2-3/29

تطبيق المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15: الخطوط التوجيهية لتنظيم استخدام المواد الخشبية في تغليف السلع الداخلة في التجارة الدولية

البند 7-4 من جدول الأعمال المؤقت

1- تمّ عام 2003 إيجاد حلّ للمشاكل المتعلقة بعلامة مواد التعبئة الخشبية في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15 وتسعى العديد من البلدان حالياً إلى تطبيق شروط هذه المعايير وأحكامها تطبيقاً كاملاً.

2- وخلال الدورة الخامسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية، وقرت جمهورية كوريا والصين بيانات عن فعالية العلاج بواسطة مادة ميثيل البرومايد لمكافحة ديدان خشب السنديان. ووافقت الهيئة المؤقتة في دورتها الخامسة على إحالة تلك البيانات إلى المجموعة الدولية للأبحاث عن الحجر الحرجي لاستعراضها من المنظار العلمي. وتلقت الأمانة اقتراحات من عدد من الشركات الراغبة في الحصول على موافقة على أنواع بديلة من العلاجات. وقد أحيلت جميعها إلى المجموعة الدولية للأبحاث عن الحجر الحرجي. وعقدت هذه الأخيرة اجتماعاً لها في فبراير/شباط 2004. وسترفع أية توصيات صادرة عن المجموعة الدولية بغرض تعديل العلاجات المتفق عليها في إطار المعايير الدولية رقم 15 إلى لجنة المعايير وستخضع للمشاورات القطرية ولإجراءات الموافقة على المعايير المعهودة.

3- وقد قدّم عرض أمام جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية بشأن عدد من المشاكل العملية التي تواجهها الصناعات عند تطبيق المعايير الدولية رقم 15. وتشمل تلك المشاكل العملية النقاط التالية:

- 1- مواد التعبئة الخشبية التي تم إصلاحها؛
- 2- مواد التعبئة الخشبية التي تمت معالجتها ووضع علامة عليها لكن قبل الموافقة على الشعار الجديد؛
- 3- تكاليف وضع علامة جديدة على مواد التعبئة الخشبية؛
- 4- إمكانية استخدام العلامة الأخشاب المنشورة المعالجة؛
- 5- استخدام مواد التعبئة الخشبية القديمة التي لا تشكل أي خطر والتي لا تحتاج إلى معالجة وإلى وضع علامة عليها وما إلى ذلك.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الأنترنت على العنوان [www.fao.org](http://www.fao.org)

4- واعتبر خلال العرض أن تطبيق الإجراءات التي نصت عليها المعايير الدولية رقم 15 قد تترتب تكاليف باهظة على المنظمات القطرية لوقاية النباتات وعلى الصناعات أيضاً. كما أشير إلى وجوب التنبّه للصعوبات العملية التي تعترض التطبيق العملي للمعايير الدولية رقم 15 وإيجاد حلول لتذليل تلك العقبات متى اقتضى الأمر.

5- واعترفت جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية أنه لا بد، مع بدء تطبيق المعايير الدولية رقم 15 في البلدان، من تحديد الصعوبات العملية المستجدة والعمل على إيجاد حلّ لها. ومن المرجح أن تكون هناك بلدان أخرى تعاني من صعوبات عملية وتطبيقية، فضلاً عن الصعوبات المذكورة سالفاً ولا بد من تحديدها ومن التعمق فيها.

6- وبهدف تحديد كافة القضايا المتعلقة بتنفيذ المعايير الدولية رقم 15، أوصت جماعة العمل بالدعوة إلى عقد اجتماع لجماعة عمل غير رسمية مفتوحة العضوية بالتزامن مع الدورة السادسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية. ويتعين على هذه الجماعة أن تحدد المشاكل التي تعترض التطبيق وغيرها من القضايا المتعلقة بالمعايير الدولية رقم 15 ورفع توصيات إلى الهيئة المؤقتة، عند الاقتضى، بشأن الإجراءات المستقبلية. ورداً على التوصية التي رفعتها جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية، لحظت الأمانة عقد اجتماع لجماعة عمل غير رسمية مفتوحة العضوية لمناقشة الموضوع أثناء انعقاد الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية.

7- ويرجى من الأعضاء في الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية:

أن يشاركوا في جماعة العمل غير الرسمية المفتوحة العضوية لمناقشة هذا الموضوع أثناء انعقاد الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية من أجل الخروج بتوصيات بشأن الإجراءات المستقبلية إذا اقتضى الأمر.